

CONFERENCE AGENDA – PROGRAM KONFERENCJI
FROM SOLIDARNOŚĆ TO FREEDOM

WARSZAWA	29 August 2005 – 29 sierpnia 2005
08:30 – 10:30	Registration and morning tea/coffee <i>Rejestracja i poranna kawa/herbata</i>
10:30 – 11:45 OPENING SESSION <i>SESJA INAUGURACYJNA</i>	Solidarność - From the Cold War to the Unification of Europe <i>Solidarność – od Zimnej Wojny do zjednoczenia Europy</i>
Chair/Przewodniczący Sesji:	Professor Bronisław Geremek, MEP – Chairman of the Conference former Minister of Foreign Affairs and “Solidarność” advisor <i>Przewodniczący Konferencji: poseł do PE, były minister spraw zagranicznych i doradca „Solidarności”</i>
Mr. LECH WAŁĘSA	Historical leader of “Solidarność”, Former President of the Republic of Poland <i>Historyczny przywódca “Solidarności”, były prezydent R.P.</i>
Mr. ALEKSANDER KWAŚNIEWSKI	President of the Republic of Poland <i>Prezydent R.P.</i>
Professor BRONISŁAW GEREMEK	“Solidarność” as a Model of Change: From Oppression to Democracy <i>„Solidarność” jako model wyjścia z komunizmu</i>
11:45 – 13:45 FIRST SESSION <i>PIERWSZA SESJA</i>	The Helsinki Final Act and the Politics of Human Rights <i>Akt Końcowy z Helsinek a polityka praw człowieka</i>
Chair/Przewodniczący Sesji:	Jan Krzysztof Bielecki – former Prime Minister of Poland & “Solidarność” activist – <i>były Premier Rządu R.P., były działacz „Solidarności”</i>
Professor ZBIGNIEW BRZEZIŃSKI <i>Former US National Security Advisor</i>	Human Rights in Foreign Politics <i>Prawa człowieka w polityce międzynarodowej</i>
Professor TIMOTHY GARTON ASH <i>Oxford University</i>	The Struggle for Human Rights as a Program and a Tool of Change in the Soviet Bloc <i>Walka o prawa człowieka jako program i narzędzie zmian w Bloku Sowieckim</i>
JEAN-BERNARD RAIMOND <i>Former French Foreign Minister</i>	“Solidarność”: Shaking European Certainties <i>„Solidarność”: podważanie europejskich oczywistości.</i>
Mr. SERGIEJ KOVALIOV <i>Former Russian Human Rights Commissioner</i>	Hope and Hopelessness – From the Soviet Union to Russia <i>Nadzieja i beznadziejność – od Związku Radzieckiego do Rosji</i>
13:15 – 13:45	Debate/ <i>debata</i>
13:45 – 15:15	Lunch

15:15 – 16:30	SECOND SESSION DRUGA SESJA	“Solidarność”, John Paul II and Christian Thought “Solidarność”, Jan Paweł II a myśl chrześcijańska
	Chair/Przewodniczący Sesji:	Mr. Tadeusz Mazowiecki – former PM of Poland & “Solidarność” advisor <i>były Premier Rządu R.P. i doradca „Solidarności”</i>
	JEAN-MARIE Cardinal LUSTIGER	The “Solidarność” Experience and Christian Thought <i>Doświadczenie „Solidarności” a myśl chrześcijańska</i>
	Archbishop JÓZEF ŻYCIŃSKI	„Solidarność” and the Teaching of John Paul II <i>“Solidarność” i przesłanie Jana Pawła II</i>
	16:00 – 16:30	Debate/ <i>debata</i>
	16:30 – 17:00	Break/ <i>przerwa</i>

17:00 – 18:30	THIRD SESSION TRZECIA SESJA	The “Solidarność” Experience Doświadczenie “Solidarności”
	Chair/Przewodniczący Sesji:	Jerzy Buzek – former Prime Minister of Poland and “Solidarność” activist <i>były Premier Rządu R.P. i działacz „Solidarności”</i>
	Dr. ZHELYU ZHELEV/ ŻELIU ŻELEW <i>Former President of Bulgaria</i>	
	Mr. JIŘI DIENSTBIER <i>Former Minister for Foreign Affairs, Czech Rep.</i>	The Influence of the Polish Opposition and “Solidarność” on the Opposition in the Soviet Bloc <i>Wpływ polskiej opozycji i “Solidarności” na opozycję w Bloku Sowieckim</i>
	Mr. GABOR DEMSZKY <i>Mayor of Budapest</i>	
	Mr. MARKUS MECKEL <i>MP, Bundestag, Berlin</i>	
	18:00 – 18:30	Debate/ <i>debata</i>
	18:30 – 20:00	Dinner/kolacja
	20:30 – 22:00	Concert - <i>Koncert</i>
	22:00 – 23:00	Cocktail

30 August – 30 sierpnia

08:30 – 09:00	Morning tea/coffee – poranna kawa/herbata	
09:00 – 11:30	FOURTH SESSION CZWARTA SESJA	Contemporary Threats and Challenges to Human Rights Współczesne zagrożenia i wyzwania dla praw człowieka
	Chair/Przewodniczący Sesji:	Dr. Janusz Onyszkiewicz – <i>Deputy President of the European Parliament, former minister of Defence and “Solidarność” activist</i> <i>Wiceprzewodniczący Parlamentu Europejskiego, były minister obrony i działacz „Solidarności”</i>
	Dr. ADAM D. ROTFELD <i>Minister of Foreign Affairs of Poland</i>	To Act or not to Act in the Face of Threats to Human Rights <i>Działać czy nie działać w obliczu zagrożeń dla praw człowieka</i>

Dr. MADELEINE K. ALBRIGHT
Former US Secretary of State

Threats to Human Rights and Democracy – Solidarity of the International Community
Zagrożenia dla praw człowieka i demokracji – solidarność społeczności międzynarodowej

Lord RALF DAHRENDORF

Contemporary Threats to Human Rights and Democracy
Współczesne zagrożenia dla praw człowieka i demokracji

ANTONI M. NOWICKI
Human Rights Ombudsperson in Kosovo

Costs and Uncertainties of International Interventions
Niepewność i koszty interwencji międzynarodowych

11:00 – 11:30

Break/przerwa

11:30 – 12:00

Debate/*debata*

12:00 – 13:30	FIFTH SESSION <i>PIĄTA SESJA</i>	HOPES AND FEARS: The Image of “Solidarność” in the World Media <i>NADZIEJE I OBAWY: Wizerunek „Solidarności” w Mediach Światowych</i>
	Chair/Przewodniczący Sesji:	Mr. Eugeniusz Smolar – <i>Programme Director of the Conference</i> <i>Dyrektor Programowy Konferencji</i>
	Mr. NEAL ASCHERSON, <i>London</i> Mr. BERNARD GUETTA, <i>L’Express</i> Mr. JIM HOAGLAND, <i>Washington Post</i> Mr. LEOPOLD UNGER, <i>Le Soir</i> Mr. JÜRGEN WAHL, former <i>Rheinischer Merkur</i>	PANEL DISCUSSION <i>DYSKUSJA PANELOWA</i>
	13:00 – 13:30	Debate/ <i>debata</i>
	13:30 – 15:00	Lunch
15:00 – 17:30	SIXTH SESSION <i>SZÓSTA SESJA</i>	The Legacy of “Solidarność” <i>Dziedzictwo „Solidarności”</i>
	Chair/Przewodniczący Sesji:	Aleksander Hall – former minister in T. Mazowiecki’s government and activist of the democratic opposition in Gdańsk – <i>były minister, działacz opozycji demokratycznej w Gdańsku</i>
	Mr. PAUL THIBAUD <i>Paris</i>	Misunderstanding Solidarity <i>Nieporozumienia z solidarnością</i>
	Dr. DENIS MACSHANE <i>Former UK Deputy Minister for Foreign Affairs</i>	The “Solidarność” Experience and International Politics <i>Doświadczenie „Solidarności” a polityka międzynarodowa</i>
	Professor ALEKSANDER SMOLAR <i>CNRS, Paris – S. Batory Foundation, Warsaw</i>	The “Solidarność” Revolution – its Absence and Resurgence <i>Rewolucja “Solidarności” – jej nieobecność i powrót</i>
	Professor PAWEŁ ŚPIEWAK <i>Warsaw University</i>	What “Solidarność” Legacy? <i>Jakie dziedzictwo “Solidarności”?</i>
	17:00 – 17:30	Debate/ <i>debata</i>
	17:30 – 18:00	Break/przerwa

18:00 – 19:00

FINAL SESSION

SESJA KOŃCOWA

Chair/Przewodniczący Sesji: Professor Bronisław Geremek

Mr. JOSÉ MANUEL DURÃO BARROSO
President of the European Commission

Solidarity as a Foundation of European Integration
Solidarność jako podstawa integracji europejskiej

Professor BRONISŁAW GEREMEK
Conference Chairman

Concluding Remarks
Zakończenie konferencji

19:00 – 21:00

Dinner/kolacja

GDAŃSK

31 August 2005 – 31 sierpnia 2005

6:30

Departure of the participants from the Sofitel Victoria Warsaw to the airport.
Wyjazd uczestników konferencji z hotelu Sofitel Victoria Warsaw na lotnisko.

07:30

Departure from Warsaw to Gdańsk
Wylot z Warszawy do Gdańska

08:10

Arrival in Gdańsk
Przylot do Gdańska

08:30 – 09:15

Transport from Lech Wałęsa Airport to Conference Centre “Ołowianka”
Transport z lotniska im. Lecha Wałęsy do Centrum Kongresowego “Ołowianka”

09:00 – 10:00

Morning tea/coffee – poranna kawa/herbata

10:00 – 12:00 SPECIAL SESSION
IT BEGAN IN GDAŃSK

SESJA SPECJALNA – ZACZEŁO SIĘ W GDAŃSKU

(address: Polska Filharmonia Bałtycka, ul. Ołowianka 1)

Chair/Przewodniczy sesji:

Professor Bronisław Geremek
– Chairman of the Conference/Przewodniczący konferencji

Mr. LECH WAŁĘSA

Historical leader of “Solidarność”, Former President of the Republic of Poland
Historyczny przywódca “Solidarności”, były prezydent R.P.

Mr. JANUSZ ŚNIADEK

Chairman of “Solidarność” Trade Union
Przewodniczący NSZZ “Solidarność”

The Legacy of “Solidarność”

Dziedzictwo „Solidarności”

Mr. ALEKSANDER KWAŚNIEWSKI

President of the Republic of Poland – *Prezydent R.P*

Mr. JOSÉ MANUEL D. BARROSO

President of the European Commission – *Przewodniczący Komisji Europejskiej*

Mr. GEORGE BUSH

Former President of the USA – Personal Representative of the President of the USA
Były prezydent USA – osobisty przedstawiciel prezydenta USA

Mr. HORST KOEHLER

President of the Federal Republic of Germany – *Prezydent RFN*

Mr. VIKTOR JUSZCZENKO

President of the Republic of Ukraine – *Prezydent Ukrainy*

Mr. MICHEIL SAAKASZWILI

President of the Republic of Georgia – *Prezydent Gruzji*

Mr. LASZLO SOLYOM

President of the Republic of Hungary – *Prezydent Węgier*

Mr. BORIS TADIC

President of the Republic of Serbia – *Prezydent Serbii*

**“Solidarność” Chain
Reaction**

Wpływ „Solidarności”

Mr. VACLAV HAVEL
Former President of the Czech Republic

Professor ZBIGNIEW BRZEZIŃSKI
Former US National Security Advisor

Professor TIMOTHY GARTON ASH
Oxford University

Professor BRONISŁAW GEREMEK

Presentation of the conference resolution calling for the establishment of an ‘International Freedom and Solidarity Day’ on 31st August.

Prezentacja tekstu rezolucji konferencji dot. ogłoszenia dnia 31 sierpnia “Międzynarodowym dniem wolności i solidarności”.

12:30 – 17:00

**THE FOLLOWING EVENTS WILL TAKE PLACE AT THE SAME TIME:
NASTĘPUJĄCE WYDARZENIA ODBYWAĆ SIĘ BĘDĄ W TYM SAMYM CZASIE:**

- Lunch
- Catholic Mass – *Uroczysta Msza Święta*: Plac Solidarności (12:30-14:15)
- A visit to the “Pathways to Freedom” exhibition – *Zwiedzanie wystawy “Droga do Wolności”*
- A guided tour of the Old City – *Zwiedzanie Starego Miasta*

17:00 – 18:00

**SIGNING OF THE FOUNDING ACT OF THE ‘EUROPEAN SOLIDARITY CENTER’ AT
HISTORICAL GATE NO. 2 OF THE GDAŃSK SHIPYARD**

***CEREMONIA PODPISANIA AKTU ZAŁOŻYCIELSKIEGO „EUROPEJSKIEGO CENTRUM
SOLIDARNOŚCI”***

Speeches by Honorary Guests – *Przemówienia Gości Honorowych*

- Mr. PAWEŁ ADAMOWICZ – President of the city of Gdańsk – *Prezydent Gdańska*
- Mr. LECH WAŁĘSA – former President of Poland
- Mr. JOHN PRESCOTT - Deputy Prime Minister of the UK on behalf of the European Presidency – *Wicepremier Wlk. Brytanii w imieniu Prezydencji Europejskiej*
- Mr. GEORGE BUSH - Former President of the USA – Personal Representative of the President of the USA; *Były prezydent USA – osobisty przedst. prezydenta USA*
- Mr. MAREK BELKA – Prime Minister of Poland – *Prezes Rady Ministrów*

18:30

Departure of the participants from the Solidarity Square to the Lech Wałęsa airport.
Wyjazd uczestników konferencji z Placu Solidarności na lotnisko im. Lecha Wałęsy .

19:30

Departure to Warsaw - *Wylot do Warszawy*

20:10

Arrival in Warsaw - *Przyłot do Warszawy*
